

ООО «ЯРОСЛАВ-ТРЕЙД», именуемое в дальнейшем «Принципал», в лице ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА СТРЕЛЕЦКОГО ВИКТОРА АНДРЕЕВИЧА, действующего на основании Устава, с одной стороны, и ООО «Библио-Глобус Европа», именуемое в дальнейшем «Агент», в лице Генерального директора Киселёва Юрия Валерьевича, действующей на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

- 1.1. Принципал поручает, а Агент принимает на себя обязательства по совершению от своего имени, но за счет Принципала следующих юридических действий:
 - реализации потребителям услуг, фактически оказываемых Принципалом, услуг по размещению туристов в отеле «Люмбер» г. Светлогорск, переулок Лермонтовский 2а.
- 2.2. Права и обязанности по сделкам с третьими лицами, совершенным Агентом в рамках п.1.1 настоящего Договора от своего имени, но в интересах Принципала, возникают у Агента перед вышеупомянутыми третьими лицами, а у Принципала – перед Агентом.

3. Права и обязанности сторон

- 3.1. Для совершения Агентом юридических действий, поименованных в п. 1.1 настоящего договора, Принципал обязуется:
 - 3.1.1. предоставить Агенту категории номерного фонда, предназначенных для реализации потребителям, цены и тарифы на места размещения установленными Приложением № 1 к настоящему договору;
 - 3.1.2. при изменении тарифов на услуги размещения в отеле «Люмбер», уведомить об этом Агента письменно не позднее, чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до вступления новых тарифов в действие;
 - 3.1.3. аннулировать заказ в письменном виде. Минимальный срок для аннулирования заказа - 10 (десять) календарных дней до заселения туристов в отель. При соблюдении сроков аннулирования заказа, уплаченное по договору, подлежит возврату Агенту.
- 3.2. Агент обязуется:
 - 3.2.1. извещать Принципала о полученных от потребителей заказах на бронирование мест размещения не позднее, чем за 10 (десять) дней до начала тура, направляя ему по факсу или эл.почте информацию о бронировании согласно настоящему договору;
 - 3.2.2. аннулировать заказ в письменном виде. При этом изменения в заказе рассматриваются Сторонами как аннулирование первоначального заказа и подача нового заказа. Минимальный срок для аннулирования заказа - 72 часа до заселения туристов в отель. При соблюдении сроков аннулирования заказа, все уплаченное по договору подлежит возврату Агенту. В случае нарушения Агентом сроков аннуляции, суммы за оплаченные услуги размещения, Агенту не возвращаются.
 - 3.2.3. перечислять причитающиеся Принципалу денежные средства за забронированные места размещения путем безналичных расчетов не позднее, чем за 10 (десять) календарных дней до даты начала оказания услуг; ежемесячно представлять Принципалу письменные отчеты Агента. Отчет Агента считается принятым Принципалом, если в течение 5 (пяти) календарных дней с момента его получения Принципал не представит Агенту письменных возражений по содержанию отчета.

3. Агентское вознаграждение

- 3.1. Оплата забронированного номерного фонда Агентом производится из расчета установленных Принципалом цен, указанных в Приложении № 1, за вычетом комиссионного вознаграждения. Размер вознаграждения Агента составляет 15 % (пятнадцать) процентов.
- 3.2. При оплате клиентами Агента самостоятельно, путем наличного расчета, непосредственно в отеле, Принципал обязуется выплатить Агенту вознаграждение в размере 15 % (пятнадцать) процентов от сумм, уплаченных клиентами Агента.
- 3.3. Вознаграждение должно быть выплачено Агенту не позднее 5 (пяти) банковских дней с момента принятия Принципалом соответствующего отчета Агента. Агентское вознаграждение выплачивается путем перечисления денежных средств на расчетный счет Агента. Дополнительная наценка, произведенная агентом, также составляет вознаграждение Агента за исполнение последним своих обязательств по настоящему договору.
- 3.4. Счет на оплату выставляется от Принципала к Агенту, в течение одного дня, после подтверждения Принципалом заказа полученного от Агента.
- 3.5. Расчет Агентом за проживание гостей в отеле производится согласно выставленного Принципалом счета.
- 3.6. Все счета выставляются в рублях за вычетом комиссионного вознаграждения. Оплата производится по безналичному расчету путем перечисления денежных средств на расчетный счет Принципала. Датой оплаты считается дата зачисления денежных средств на расчетный счет отеля.
- 3.7. Агент имеет право, для более качественного выполнения своих обязанностей, привлечь в качестве помощника, третье лицо (Субагента). Агент самостоятельно оплачивает его услуги из сумм вознаграждения, получаемых от Принципала указанных в п.3 п.п. 3.1, п.п.3.2.

4. Ответственность сторон

- 4.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по настоящему договору стороны несут ответственность в соответствии с применимым законодательством РФ.

4.2. В случае неисполнения Принципалом или Агентом денежных обязательств, предусмотренных п. 3, сторона, нарушившая условия договора выплачивает другой стороне пеню в размере 0,01% от несвоевременно оплаченной суммы

5. Прочие условия

- 5.1. Агент вправе в целях исполнения настоящего договора заключать субагентские договоры с третьими лицами, оставаясь полностью ответственным перед **Принципалом** за действия субагента (субагентов).
- 5.2. Стороны не несут взаимной ответственности в случае возникновения форс – мажорных обстоятельств, под которыми понимаются условия, ситуации и обстоятельства, выходящие за рамки разумных возможностей контроля стороны, обязанной исполнять его (стихийные бедствия, военные действия, законодательные или нормативные акты государственных органов, обязательные для исполнения сторонами), то сторона, у которой возникли вышеупомянутые обстоятельства, после того, как в короткие сроки дала уведомление другой стороне, освобождается от выполнения своих обязательств в том объеме, в котором она не смогла это сделать, однако таким образом затронутая сторона делает все от нее зависящее, чтобы избежать или устранить подобные причины для неисполнения и продолжает выполнение своих обязательств по соглашению после того, как указанные причины устранены или их последствия уменьшены.
- 5.3. Никакие иные обстоятельства, помимо перечисленных в п. 5.2, не могут быть отнесены по своему смыслу к форс – мажорным обстоятельствам, обуславливающим изменение стоимости услуг, выполняемых в рамках настоящего Договора.
- 5.4. Все споры и разногласия по настоящему Договору, если они не будут разрешены путем переговоров, должны быть окончательно разрешены в Арбитражном суде Калининградской области.

6. Срок действия договора

- 6.1. Срок действия настоящего Договора устанавливается с «01» января 2014 г. до «31» декабря 2014г.
- 6.2. Условия настоящего Договора могут быть изменены только по дополнительному письменному соглашению сторон.
- 6.3. Настоящий Договор может быть расторгнут только по соглашению сторон, выраженному в письменной форме, составленному не менее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до даты расторжения договора.
- 6.4. В том случае, если ни одна из сторон не выразит желания расторгнуть настоящий договор до «31» декабря 2014 года, он считается автоматически пролонгированным на следующий календарный год.
- 6.5. **Принципал** имеет право передать свои права и обязанности по настоящему Договору третьему лицу при условии письменного уведомления **Агента** не менее, чем за 45 (сорок пять) дней до планируемого срока передачи **Принципалом** своих полномочий.
- 6.6. Настоящий договор составлен в двух экземплярах: по одному для каждой стороны, - каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.

7. Юридические адреса сторон.

Принципал:

ООО «ЯРОСЛАВ-ТРЕЙД» ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС: 238563 г.Светлогорск, пер.Лермонтовский 2а.
ФАКТИЧЕСКИЙ АДРЕС:238560 Калининградская обл., г.Светлогорск, пер. Лермонтовский, 2а
ИНН / КПП 3904049735 / 390401001 ОГРН 1023900589811
Р/с 40702810300000071322 К/с 30101810000000000705
БИК 042748705 ЗАО ИКБ «ЕВРОПЕЙСКИЙ» г.Калининград

Агент:

ООО «Библио-Глобус Европа»
Юридический адрес: 121609, г.Москва, ул. Осенняя, д.23, пом.1, оф.56
Почтовый (контактный) адрес: 109028, г.Москва, Казарменный переулок, д.8, стр.3
ИНН/КПП: 7731447661/773101001
ОКПО 17583388 ОКАТО: 45268560000 ОГРН: 1137746426619
ОАО АКБ «АВАНГАРД» г. Москва Р/сч: 40702810900000032072 К/сч: 30101810000000000201
БИК 044525201
Тел: (495)504-25-00
E-mail: russian@bgoperator.com
http://www.bgoperator.ru

8. Подписи сторон

Принципал: ООО ЛЮМБЕР

Генеральный директор
(Стрелецкий В.А.)



Агент

Директор

М.П.

(Ю.В. Киселёв);



ПРЕЙСКУРАНТ на 2014 год
(услуги размещения в арт-отеле «ЛЮМЬЕР»)

КАТЕГОРИЯ И ХАРАКТЕРИСТИКА НОМЕРА	КОЛИЧЕСТВО		СТОИМОСТЬ (руб.) номера*			
	НОМЕРОВ	МЕСТ	01.09.2013 / 31.12.2014			
			01.09-30.04.	01.05-31.05	01.06-31.08	01.09-30.12
1	2	3	4	5	6	7
НОМИ Р категории «DBL Standart» с балконом (207, 307)	2	4	3300	3600	4700	3600
НОМИ Р категории «TWIN Standart» с балконом (202, 203, 302, 303, 402, 403)	6	12	3300	3600	4700	3600
НОМИ Р категории «DBL Standart» (201, 206, 301, 306)	4	8	3000	3300	4400	3300
НОМИ Р категории «DBL Standart» (Louis 205, Auguste 305)	2	4	3300	3600	4700	3600
НОМИ Р категории «JUNIOR Suite Унесённые Ветром» с балконом (204)	1	2	3500	3800	4900	3800
НОМИ Р категории «JUNIOR Suite» (304)	1	2	3500	3800	4900	3800
НОМИ Р категории «DBL Капли Дождя» (405)	1	2	4300	4800	6600	4800
НОМИ Р категории «DBL Красная Шапочка» с балконом (406)	1	2	4300	4800	6600	4800
НОМИ Р категории «TWIN Ванильное небо» (404)	1	2	4300	4800	6600	4800
НОМИ Р категории «JUNIOR Дикая Орхидея» (501)	1	2	6300	6900	8800	6900
ИТОГО НОМЕРОВ:	20	40				

* в стоимость номера входит посещение «Релакс-Комплекса» отеля с 10:00 до 12:30
Стоимость завтрака - 350 руб. на персону оплачивается дополнительно.



Дополнительное место в номере (сутки) с завтраком – 1000 руб.



Дополнительное место в номере (сутки) без завтрака – 650 руб.



Детская кроватка для детей до 3-х лет (3 суток) – 650 руб.

РАСЧЁТНЫЙ ЧАС В ОТЕЛЕ 12:00

В случае задержки выезда после расчётного часа оплата за проживание взимается в следующем порядке:



не более 6 часов – почасовая оплата;



от 6 до 12 часов - плата за половину суток;



от 12 до 24 часов – плата за полные сутки;

Подписи сторон:

Принципал ООО Ярослав-Трейд

Агент

Генеральный директор

Генеральный директор



(Стрелецкий В.А.)



(Ю.В. Киселев)